

**Ruzsa Község Polgármesterétől**  
**6786. Ruzsa, Alkotmány tér 2.**  
**Tel.:285-011, Fax:585-519**

**179-6/2010.**

**Tárgy:** Megbízás könyvvizsgálói feladatok  
ellátására

**Melléklet:** Megbízási szerződés

**Ruzsa Község Önkormányzata**  
**Képviselő- testületének**

**H e l y b e n**

**Tisztelt Képviselő Asszony/Képviselő Úr!**

A Képviselő-testület 187/2007. (XII.19.) Kth. számú határozatával az Önkormányzat 2008-2012. évi gazdálkodására vonatkozó éves beszámolójának, valamint a 2009-2013. éves költségvetési rendelet-tervezetének könyvvizsgálatával a ZA-RA '99 Könyvvizsgáló és Gazdasági Tanácsadó Kft-t bízta meg.

A Kft. ügyvezetője, illetve könyvvizsgálója értesített, hogy a továbbiakban tevékenységét a Kövi Molnár Könyvvizsgáló Kft. 6725 Szeged, Rákóczi utca 61. társaság keretében végzi, s kérte, hogy a Képviselő-testület a könyvvizsgálói tevékenység folytatólágos ellátására – a bejegyzett könyvvizsgáló személyének változatlanul hagyása mellett, a korábbi szerződésben foglalt feltételek szerint – a Kövi Molnár Könyvvizsgáló Kft-t bízza meg.

A fenti időszakra vonatkozó megbízási szerződés tervezetét a Kft. megküldte.

Mindezek alapján a Képviselő- testület elé terjesztem a következő

### **h a t á r o z a t i   j a v a s l a t ( - o t )**

**Tárgy:** Megbízás könyvvizsgálói feladatok ellátására

- 1.) Ruzsa Község Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 92/A.§ (2) bekezdése alapján a Kövi Molnár Könyvvizsgáló Kft-t bízta meg a könyvvizsgáló feladatok ellátására, a megbízási szerződést a mellékletben foglalt tartalommal, változtatás nélkül jóváhagyja.
- 2.) Ruzsa Község Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

**Felelős:** Sánta Gizella polgármester

**Határidő:** 2010. július 1.

**Erről értesül:** Sánta Gizella polgármester

Ruzsa, 2010. június 23.

**Sánta Gizella**  
polgármester

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Mely létrejött egyrészről: **Ruzsa Község Önkormányzata** (székhely: Ruzsa Alkotmány tér 2. képviselő: **Sánta Gizella polgármester**), az alábbiakban **Megbízó**, másrészről

**Kövi Molnár Könyvvizsgáló Kft.** (székhely: Szeged, Rákóczi u.61. Magyar Könyvvizsgálói Kamarai nyilvántartási szám: 002600 képviseli: **Molnár Margit**), az alábbiakban **Megbízott**,

között, a következő feltételekkel:

### I. Szerződés tárgya:

Megbízó a Képviselő-testület (...../2010. sz. határozat alapján) e szerződés keretében megbízza Megbízottat a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 92/A. §-a alapján a könyvvizsgálói feladatok ellátásával, mely megbízást Megbízott a hivatkozott jogszabály 92/C. §-ában leírt tartalommal vállalja .

A könyvvizsgálói feladatok ellátásáért természetes személyként Molnár Margit bejegyzett könyvvizsgáló felelős (Magyar Könyvvizsgálói Kamarai tagsági száma: 000571), aki költségvetési minősítéssel rendelkezik.

### II. A Megbízott feladatai:

A könyvvizsgálatra vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelően:

- a.) Az Önkormányzat és intézményei adatait összevontan tartalmazó egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentés, könyvviteli mérleg, pénzmaradvány-kimutatás, eredmény-kimutatás, valamint kiegészítő melléklet könyvvizsgálata. Az Önkormányzat és intézményei adatait összevontan tartalmazó egyszerűsített éves költségvetési beszámoló véleményezése/záradékolása;
- b.) az Önkormányzat és intézményei befektetett eszközeinek, készletállományának, pénzeszközeinek, követeléseinek és kötelezettségeinek, pénzmaradványának, eredményének vizsgálata;
- c.) az Önkormányzat pénzügyi helyzetének elemzése, különösen az adósságot keletkeztető kötelezettségvállalások – hitelfelvétel, kezességvállalás – tekintetében;
- d.) a költségvetési és zárszámadási rendeletervezetek vizsgálata, véleményezése;

### III. A szerződés hatálya:

A szerződést a felek 2013. május 31. napjáig tartó határozott időre kötik.

### IV. A szerződés teljesítése, a teljesítés módja:

1. Megbízott e szerződésben vállalt kötelezettségét Megbízó által rendelkezésére bocsátott dokumentumok feldolgozásával, elemzésével, valamint helyszíni tájékozódás alapján

teljesíti, az alábbiak szerint:

- rendszeresen, havi két alkalommal az elvégzendő feladat által megkövetelt időtartamra, illetve szükség esetén a helyszínen történő szakmai egyeztetés,
  - a felmerülő, a könyvvizsgálat kompetenciájába tartozó problémák telefonon történő megbeszélése, illetve fax, levél útján történő tisztázása,
  - a féléves és az éves beszámoló helyszínen történő vizsgálata, költségvetési rendeletervezet, valamint a háromnegyed-éves tájékoztató, a költségvetési rendeletmódosítások észrevételezése,
  - bármely könyvvizsgálói jelentési kötelezettség, illetve véleményezés fennállása esetén részt vesz a Pénzügyi és Költségvetési Bizottság, valamint a Képviselő-testület ülésein.
2. Megbízott működése, vizsgálatai alapján a következő jelentéseket készíti el a Képviselő-testület részére:
- az éves költségvetési, illetve a zárszámadási rendeletervezetre és az Önkormányzat és intézményei adatait tartalmazó egyszerűsített éves beszámolóra vonatkozó, értékelő elemzésekkel kiegészített könyvvizsgálói jelentést,
  - a szükséges, közbenső - az I. féléves, az I-III. negyedéves tájékoztatóról, valamint a költségvetési koncepcióról készült - jelentéseket, illetve jelzéseket az észlelt, általa súlyosnak ítélt problémákról, a jogszabályi rendelkezések, az alapító okirat(ok)/megsértéséről, vagy az Önkormányzat jövőbeni helyzetét hátrányosan befolyásoló tényezőkről. A költségvetési rendeletmódosításokat azok szerkezete és számszerű összefüggései tükrében észrevételezi.
3. A szerződés IV/2. pontja szerinti könyvvizsgálói jelentéseket a jogszabályi határidőket, illetve a Képviselő-testületi és bizottsági ülések időpontjait is figyelembe véve készíti el, és 2 példányban megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.

## **V. Felek jogai és köteleességei:**

### **Megbízó köteleességei:**

- felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a magyar számviteli és egyéb vonatkozó előírások szerinti éves beszámoló elkészítéséért;
- a szabálytalanságok megelőzéséért és feltárásáért felelősség terheli;
- biztosítani a Megbízott feladatai teljesítéséhez szükséges feltételeket, különös tekintettel a helyszíni munkálatokat segítő koordinációra, beleértve a kapcsolódó intézményi munkálatokat is;
- az Önkormányzat tevékenységével, gazdálkodásával kapcsolatban nála meglévő adatokat és információkat – szükség szerint jegyzék kíséretében - időben Megbízott rendelkezésére bocsátani;
- kellő időben informálni a könyvvizsgálót minden, a gazdálkodással kapcsolatos fontosabb döntés előkészítéséről, döntésről;
- Megbízott részére az éves beszámolót, illetve a könyvvizsgálói véleményezési kötelezettségi körbe tartozó dokumentumokat olyan időpontban átadni, hogy Megbízott véleményezését az I. pontban foglaltaknak megfelelően maradéktalanul elvégezhesse, beleértve független könyvvizsgálói jelentésének elkészítését is;
- meghívni a könyvvizsgálót a képviselő-testületi ülésekre, illetve a meghívást biztosítja a pénzügyi és költségvetési (indokolt esetben más) bizottsági ülésekre, különös tekintettel a

könyvvizsgálói véleményezési körbe tartozó témákra; az ezekről készült írásos dokumentumokat (jegyzőkönyvek, rendeletek, határozatok) Megbízott számára, kérésére átadja;

- a Megbízottnak nyújtott információkról – a könyvvizsgáló kérésének megfelelően - „Teljességi nyilatkozat”-ot adni;
- a Megbízott feladatainak teljesítéséről a beszámoló véleményezését, záradékolását követően „Elfogadó nyilatkozat”-ot ad;
- Megbízó nyilatkozik, hogy az éves egyszerűsített beszámolót a könyvvizsgáló tudomása, illetve hozzájárulása nélkül nem változtathatja meg;
- az éves egyszerűsített beszámolót a könyvvizsgáló által véleményezett tartalommal közzétenni, illetve hasznosítani;
- az e szerződésben vállaltak során a Megbízottat ért kárt, felróhatóság esetén, a vonatkozó szabályoknak megfelelően megtéríti;
- a szerződésben foglalt díjazást - a feladat teljesítése esetén - a megállapított összegben kifizetni;
- a pénzmossás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2003. évi XV. törvény 3. §-ában előírt feladat végrehajtásához az azonosító adatlaphoz az adatokat Megbízott részére megadni és amennyiben azokban változás történik, 15 napon belül arról Megbízottat tájékoztatni. Köteles a hivatkozott törvény betartásában közreműködni és a szükséges információkat Megbízott részére megadni.

#### **A Megbízott kötelezettségei:**

- a Megbízóval egyeztetve tevékenységére éves vizsgálati programot készíteni;
- úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja a közzétételre kerülő éves beszámolóban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a közzétételre kerülő éves beszámolóról, illetve a véleményezési körébe tartozó előterjesztésekről adott könyvvizsgálói záradékhoz/véleményhez. A Megbízott által kibocsátott könyvvizsgálói záradék/vélemény nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy a közzétételre kerülő éves beszámoló, előterjesztés mentes minden hibától;
- a jelen szerződésben meghatározottak szerint, a könyvvizsgálatra vonatkozó általános követelményekre, a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokra, az államháztartás szervezeteinek könyvvizsgálatára érvényes kamarai módszertani útmutatásokra és az önkormányzati sajátosságokra tekintettel elvégzi a könyvvizsgálatot;
- munkáját a jó szakember gondosságával, hatékonyan, a hazai (és a nemzetközi) könyvvizsgálati standardoknak megfelelően végzi és az ehhez igazodó technikákat, módszereket alkalmazza;
- a Megbízó által rendelkezésre bocsátott adatok és információk alapján, a hatályos jogszabályok ismeretében, azokat megtartva és alkalmazva végzi munkáját és határidőre elkészíti írásos véleményezéseit, jelentéseit (a Megbízó hibájából származó esetleges késedelemért a Megbízottat nem terheli felelősség). A könyvvizsgálói jelentésért és az írásos véleményezésért Megbízott felel;
- a Megbízóval a feladatok ellátása során együttműködni, a vizsgálatok egyes fázisait a Megbízóval szükség szerint egyeztetni, a könyvvizsgálatról – a Megbízó kérésére – menet közben a szükséges tájékoztatást megadni, különös tekintettel azokra a megállapításokra, amelyek alapján az esetleges hibák a jelentések készítéséig, illetve a beszámoló

hitelesítéséig kijavíthatók.;

- a Képviselő-testület összehívását kérni, ha ennek szükségessége a törvényi előírások alapján felmerül;
- a tudomására jutott adatokat és egyéb információkat bizalmasan, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, standardoknak, a titokvédelemnek megfelelően kezelni;
- a jelen szerződés II. pontjában meghatározottak szerint elkészíteni jelentéseit.
- felelni a megbízás során a Megbízónak okozott esetleges kárért, s a Megbízót a vonatkozó szabályok szerint kártalanítani;
- a Megbízónak végzett szolgáltatásait a könyvvizsgálatra vonatkozó standardoknak, kamarai módszertani útmutatásoknak megfelelően dokumentálni, a könyvvizsgálathoz felhasznált dokumentációkat, az éves beszámolót a jogszabályokban előírt időig megőrizni;

## **VI. Egyéb kérdések:**

1. Megbízó és Megbízott együttműködésében irányadónak tekinti azt a törvényi előírást, mely szerint a könyvvizsgálói véleményezés körébe tartozó előterjesztésről a könyvvizsgáló írásos véleménye nélkül érvényes döntés nem hozható.
2. E megbízás nem vonatkozik adószakértői tevékenységre. Megbízott az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallást. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel, illetve a vonatkozó kormányrendelettel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy a benyújtott adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
3. Megbízót és Megbízottat a szerződésben foglaltak teljesítése során kapcsolattartóként a következő személyek képviselik:

Megbízó részéről: .....

Megbízott részéről: Molnár Margit bejegyzett könyvvizsgáló

4. A Megbízott jogosult feladatai végrehajtásához Megbízóval egyeztetve - saját költségére és felelősségére – a harmadik személyt igénybe venni, akivel a szerződést Megbízott köti.
5. A szerződést a szerződő felek - a Megbízott, illetve a Megbízó kezdeményezésére - közös megegyezéssel módosíthatják, ha a szerződés feltételeiben a szerződés megkötésekor nem ismert, új tényezők merülnek fel.
6. Jelen szerződést Megbízó felmondhatja, amennyiben Megbízott a szerződésben vállalt kötelezettségeit súlyosan megsérti. A Megbízott felmondhatja a szerződést, amennyiben a Megbízó a szerződésben vállalt kötelezettségeinek tartósan nem tesz eleget.

A szerződés 90 napos határidővel bármelyik fél részéről írásban - indoklás nélkül - felmondható.

7. A Megbízott és a Megbízó az e szerződés tárgyán kívüli gazdasági kihatású előterjesztések könyvvizsgálói véleményezésére külön szerződést köthet.
8. A Megbízó hozzájárul ahhoz, hogy a Megbízott a teljesített feladatot referenciái között feltüntesse.
9. A Megbízott kijelenti, hogy a szerződés megkötésének nincs akadálya, továbbá azt, hogy az előírásoknak megfelelő, érvényes könyvvizsgálói felelősségbiztosítási szerződéssel rendelkezik.

## **VII. A munka díjazása, fizetési feltételek:**

### **Díjazás:**

A megbízási díj 2010 . évre 310.000.- Ft + 25% ÁFA, azaz Háromszáztízezer forint + 25 % ÁFA.

A további években a díj a mindenkorinflációs rátával 5.000 Ft-ra kerekítve növekszik.

**Megbízó a megbízási díj összegét – a feladat teljesítéséről a kiállított számla alapján - a teljesítést követő 15 banki napon belül átutalja Megbízott számlájára.**

**A feladat teljesítését igazoló elfogadó nyilatkozat kiállítására, valamint a benyújtott számla teljesítés igazolására Megbízó képviseletében Sánta Gizella polgármester jogosult.**

A számla benyújtására Megbízott az elfogadó nyilatkozattal egyidejűleg jogosult.

**VIII.** Az e szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a könyvvizsgálat rendjére vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Budapest, 2010. június 29.

<p>Ruzsa Község Önkormányzata Ruzsa, Alkotmány tér 2 Sánta Gizella polgármester</p> <p>Megbízó</p>	<p>Kövi Molnár Könyvvizsgáló Kft Szeged, Rákóczi u.61. Molnár Margit ügyvezető</p> <p>Megbízott</p>
--	---